

# Informationen zum Datenschutz

## nach Artikel 13 und 14 EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) Finanzverwaltung - Liegenschaften

Die Abteilung Finanzverwaltung, Team Finanzen, Beteiligungen und Liegenschaften verarbeitet als Eigentümerin städtischer Grundstücke personenbezogene Daten. Dazu gehören Daten, die Sie uns zur Verfügung stellen oder welche wir von Dritten über Sie erheben. Um Sie über die Datenverarbeitung und Ihre Rechte aufzuklären und unseren Informationspflichten gem. Art. 13 und Art 14 DSGVO nachzukommen, informieren wir Sie nachfolgend:

### 1. Angaben zum Verantwortlichen

Für die Verarbeitung personenbezogener Daten ist die Stadt Menden (Sauerland), vertreten durch den Bürgermeister, verantwortlich. Betroffene Personen können auf den folgenden Wegen mit der Stadt Menden (Sauerland) Kontakt aufnehmen:

- mit der Post  
Bürgermeister der Stadt Menden (Sauerland)  
Abteilung Finanzverwaltung, Neumarkt 5, 58706 Menden
- per Telefon/Telefax/E-Mail  
Tel.: +49 2373 903-1433 Fax: +49 2373 903-1386  
E-Mail: finanzabteilung@menden.de  
De-Mail: finanzabteilung@menden.de-mail.de

Mit dem behördlichen Datenschutzbeauftragten der Stadt Menden (Sauerland) kann unmittelbar auf den folgenden Wegen Kontakt aufgenommen werden:

- mit der Post  
Stadt Menden (Sauerland)  
Herr Michael Roth (Frau Marion Klein)  
Neumarkt 5 Postfach 28 52  
58706 Menden 58688 Menden
- per Telefon/Telefax/E-Mail  
Tel. +49 2373 903-1378 (-1272) Fax: +49 2373 903-1386  
E-Mail: datenschutz@menden.de De-Mail: datenschutz@menden.de-mail.de

### 2. Angaben zur Aufsichtsbehörde

Zuständige Aufsichtsbehörde für den Datenschutz ist die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen (LDI NRW):

Kavalleriestr. 2-4  
40213 Düsseldorf

Telefon: 0211/38424-0  
Telefax: 0211/38424-10

E-Mail: poststelle@ldi.nrw.de

Internet: www.ldi.nrw.de

### 3. Zweck/e und Rechtsgrundlage/n der Verarbeitung

Die Verarbeitung der nachfolgenden personenbezogenen Daten erfolgt im Rahmen der Zuständigkeit für Liegenschaftsangelegenheit

- zur Anbahnung und zum Abschluss von Grundstücksankäufen bzw. -verkäufen,
- zur An- und Vermietung/An- und Verpachtung von Grundstücksflächen
- zur Bestellung von grundbuchlich gesicherten Rechten sowie
- zur Bestellung oder zur Zustimmung bei Veräußerungen von Erbbaurechten

nach den Vorschriften des Vertrags-, Grundbuch-, Miet- und Pachtrechts. Die Datenverarbeitung ist nach Art. 6 Absatz 1 Satz 1 Buchstabe b DSGVO zu den genannten Zwecken und für die beiderseitige Erfüllung von vertraglichen Verpflichtungen aus dem Vertrag erforderlich. Rechtsgrundlage für die Übermittlung Ihrer Daten an das Archiv der Stadt Menden (Sauerland) ist Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO i. V. m. § 10 ArchivG NRW.

### 4. Kategorien personenbezogener Daten

Wenn Sie mit uns oder wir mit Ihnen zu den genannten Zwecken in Kontakt treten, erheben wir folgende personenbezogene Informationen:

- Persönliche Kontaktangaben:
  - Vor- und Nachname,
  - Adresse,
  - E-Mail-Adresse,
  - Telefonnummer,
  - ggfs. Bankverbindung.
- Informationen zur Anbahnung/Durchführung des Vertragsverhältnisses:
  - Angaben zur Höhe des Kaufpreises oder der Entgelte (Pacht, Miete),
  - Eigentumsverhältnisse der Grundstücke,
  - Bezeichnung und Lage der Grundstücke,
  - Nutzung (Nutzungszweck),
  - Belastung des Grundstücks mit Rechten und Pflichten.

### 5. Woher erhalten wir Ihre Daten?

Das Team Finanzen, Beteiligungen und Liegenschaften erhebt die personenbezogenen Daten direkt bei Ihnen zur Anbahnung/Durchführung des Vertragsverhältnisses und gegebenenfalls auch bei Dritten nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften bzw. zu den genannten Zwecken. Von den folgenden Quellen werden uns bei begründeter Erforderlichkeit personenbezogene Daten übermittelt:

- Hausintern: Fachbereich 6 Umwelt, Planen, Bauen, Stadtentwässerung Menden (eigenbetriebsähnliche Einrichtung), Immobilienservice Menden (eigenbetriebsähnliche Einrichtungen), Einwohnermeldewesen (Programm vois-mia)
- Außerhalb der Stadt Menden: Sonstigen Vertragspartnern bzw. -interessenten, andere Grundeigentümer oder Berechtigte, darunter oft Behörden oder große Dienstleister, z. B. Bund, Straßen.NRW, Stadtwerke, Notare, Amtsgericht, Vermesser, (eigene) Grundbucheinsichtnahmen, Katasterdaten des Märkischen Kreises (Programm ALKIS), Internet-Grundbucheinsicht der Justiz NRW.

## **6. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten**

Die personenbezogenen Daten werden von dem Team Finanzen, Beteiligungen und Liegenschaften der Stadt Menden (Sauerland) verarbeitet und streng vertraulich behandelt. Die Datenverarbeitung der Stadt Menden erfolgt auf Basis der DSGVO unter Einhaltung der technisch-organisatorischen Maßnahmen. Empfänger regelmäßiger Datenweitergaben/-übermittlungen nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften bzw. zu den genannten Zecken sind:

- Hausintern: Team 21.3 Finanzbuchhaltung, Team 21.2 Steuerverwaltung, Team 32.3 Bürgerbüro, Stadtarchiv, Stadtentwässerung Menden (eigenbetriebsähnliche Einrichtung), Immobilienservice Menden (eigenbetriebsähnliche Einrichtungen), Fachbereich 6 Umwelt, Planen, Bauen, Abt. 51 (Jugend und Familie), Abt. 52 (Schule, Sport und Soziales) und Rat bzw. Ausschüsse der Stadt Menden entsprechend der Zuständigkeitsordnung.
- Außerhalb der Stadt Menden: Notare, Vermessungsingenieure, Amtsgericht.

## **7. Übermittlung an Drittland oder eine internationale Organisation**

Nicht beabsichtigt

## **8. Dauer der Speicherung und Aufbewahrungspflichten**

Nach KGSt-Aufbewahrungsfristen bzw. Erledigung des Anliegens. Die gespeicherten Daten werden für die dort genannte Dauer aufbewahrt und durch technische und organisatorische Maßnahmen gesichert. Nach Ablauf der Aufbewahrungsfrist werden nicht mehr benötigte Daten gelöscht oder anonymisiert. Als Träger der kommunalen Selbstverwaltung stellt die Stadt Menden (Sauerland) gemäß Archivgesetz NRW Unterlagen dem Stadtarchiv zur Verfügung, damit die Daten auf ihre Archivwürdigkeit geprüft und dort ggfls. dauerhaft sicher verwahrt werden können.

## **9. Rechte der Betroffenen**

- Die von der Verarbeitung betroffene Person hat das Recht, Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO).
- Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht ihr ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DS-GVO).
- Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so kann sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen (Art. 17 und 18 DSGVO).
- Des Weiteren hat sie nach Art. 20 DSGVO das Recht, die der Stadt Menden bereitgestellten und sie betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten.

## **10. Informationen über das Widerspruchsrecht nach Art. 21 DSGVO**

Die betroffene Person das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten Widerspruch einzulegen. Die Stadt Menden verarbeitet die personenbezogenen Daten dann nicht mehr, es sei denn, sie kann zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die die Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

## **11. Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde**

Die betroffene Person das Recht, bei der Landesbeauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit, Beschwerde einzulegen. Die Kontaktdaten finden sich unter Nr. 2. dieses Bogens.